



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument zasedanja

A7-0260/2013

15.7.2013

*****I**
POROČILO

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o trgovinskih režimih za nekatero blago, pridobljeno s predelavo kmetijskih proizvodov (COM(2013)0106 – C7-0048/2013 – 2013/0063(COD))

Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja

Poročevalec: Paolo De Castro

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
- *** Postopek odobritve
- ***I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- ***II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- ***III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Spremembe osnutka akta

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo k osnutku akta označeno s ***kreplem poševnim tiskom***. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del osnutka akta s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

Glava vsakega predloga spremembe k obstoječemu aktu, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, vsebuje še tretjo in četrto vrstico. Tretja vrstica navaja obstoječi akt, četrta pa zadevno določbo tega akta. Besedilo, ki povzema določbo obstoječega akta, ki jo Parlament želi spremeniti, medtem ko v osnutku akta ni bila spremenjena, je označeno s ***kreplem tiskom***. Morebitni izbrisi tovrstnega besedila so označeni z [...].

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽITEV	15
MNENJE ODBORA ZA MEDNARODNO TRGOVINO	19
POSTOPEK.....	27

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o trgovinskih režimih za nekatero blago, pridobljeno s predelavo kmetijskih proizvodov (COM(2013)0106 – C7-0048/2013 – 2013/0063(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2013)0106),
 - ob upoštevanju člena 294(2) ter členov 43(2) in 207(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C7-0048/2013),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 12. junija 2013¹,
 - ob upoštevanju člena 55 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja in mnenja Odbora za mednarodno trgovino (A7-0260/2013),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če namerava svoj predlog bistveno spremeniti ali nadomestiti z drugim besedilom;
 3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

Predlog spremembe 1 **Uvodna izjava 39**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(39) Za zagotovitev enotnih pogojev za izvajanje te uredbe v zvezi z izvozom in nekaterimi splošnimi določbami bi bilo Komisiji treba podeliti izvedbena pooblastila za sprejemanje ukrepov v zvezi z: ukrepi za uporabo stopenj nadomestil, metodo izračuna izvoznih nadomestil, izenačitev nekaterih proizvodov z osnovnimi proizvodi, določitev referenčne

Predlog spremembe

(39) Za zagotovitev enotnih pogojev za izvajanje te uredbe v zvezi z izvozom in nekaterimi splošnimi določbami bi bilo Komisiji treba podeliti izvedbena pooblastila za sprejemanje ukrepov v zvezi z: ukrepi za uporabo stopenj nadomestil, metodo izračuna izvoznih nadomestil, izenačitev nekaterih proizvodov z osnovnimi proizvodi, določitev referenčne

¹ UL C 0, 0.0.0000, str. 0/ Še ni objavljeno v Uradnem listu.
RR\943962SL.doc

količine osnovnih proizvodov, upravljanje potrdil o izvozu nekaterega blaga, ki ni zajeto v Prilogi I, v nekatere namembne države, če je tako predvideno z mednarodnim sporazumom, ki ga je Unija sklenila v skladu s členom 218 Pogodbe, ter za obravnavo izginotja proizvodov in količinskih izgub med proizvodnim postopkom in obravnavo stranskih proizvodov; ukrepi za določitev postopkov v zvezi z deklaracijo in dokazilom o sestavi izvoženega blaga, ki ni zajeto v Prilogi I, ki so potrebni za izvajanje sistema izvoznih nadomestil; ukrepi glede uporabe horizontalnih določb *o izvoznih nadomestilih, varščini, pregledih, preverjanjih in kaznih za izvozna nadomestila* za blago, ki ni zajeto v Prilogi I; ukrepi za izvajanje sistema potrdila o izvoznih nadomestilih, kar zadeva dokumente in postopke za vlaganje prošenj in izdajo potrdila o nadomestilu, višino varščine, ki jo je treba položiti, dokazovanje, da so bile obveznosti, ki izhajajo iz potrdila o nadomestilu, izpolnjene; ukrepe za upravljanje držav članic s potrdili o izvoznih nadomestilih in postopke, ki se nanašajo na upravno pomoč v zvezi s potrdilom o nadomestilu med državami članicami; ukrepi za določitev skupnega zneska, dodeljenega malim izvoznikom, in praga, pod katerim predložitev potrdila o nadomestilu ni potrebna; ukrepi glede uporabe horizontalnih določb o izvoznih dovoljenjih in varščini za potrdilo o nadomestilu; ukrepi za omejitev zneskov, za katere se lahko izda potrdilo o nadomestilu, zavrnitev zneskov, za katere je bilo zaproseno v okviru navedenih potrdil, in začasno ustavitev vlaganja zahtevkov za potrdilo o nadomestilu, če se ti vložijo za visoke zneske; potrebnimi pravili, postopki in tehničnimi merili za uporabo drugih ukrepov v zvezi z izvozom; ukrepi za določitev in objavo uvoznih dajatev ter zneskov, ki jih je treba plačati za uvoz v primeru neposredne izravnave v

količine osnovnih proizvodov, upravljanje potrdil o izvozu nekaterega blaga, ki ni zajeto v Prilogi I, v nekatere namembne države, če je tako predvideno z mednarodnim sporazumom, ki ga je Unija sklenila v skladu s členom 218 Pogodbe, ter za obravnavo izginotja proizvodov in količinskih izgub med proizvodnim postopkom in obravnavo stranskih proizvodov; ukrepi za določitev postopkov v zvezi z deklaracijo in dokazilom o sestavi izvoženega blaga, ki ni zajeto v Prilogi I, ki so potrebni za izvajanje sistema izvoznih nadomestil; ukrepi glede uporabe horizontalnih določb *v zvezi z izvoznimi nadomestili, varščino in nadzorom* izvoznih *nadomestil* za blago, ki ni zajeto v Prilogi I; ukrepi za izvajanje sistema potrdila o izvoznih nadomestilih, kar zadeva dokumente in postopke za vlaganje prošenj in izdajo potrdila o nadomestilu, višino varščine, ki jo je treba položiti, dokazovanje, da so bile obveznosti, ki izhajajo iz potrdila o nadomestilu, izpolnjene; ukrepe za upravljanje držav članic s potrdili o izvoznih nadomestilih in postopke, ki se nanašajo na upravno pomoč v zvezi s potrdilom o nadomestilu med državami članicami; ukrepi za določitev skupnega zneska, dodeljenega malim izvoznikom, in praga, pod katerim predložitev potrdila o nadomestilu ni potrebna; ukrepi glede uporabe horizontalnih določb o izvoznih dovoljenjih in varščini za potrdilo o nadomestilu; ukrepi za omejitev zneskov, za katere se lahko izda potrdilo o nadomestilu, zavrnitev zneskov, za katere je bilo zaproseno v okviru navedenih potrdil, in začasno ustavitev vlaganja zahtevkov za potrdilo o nadomestilu, če se ti vložijo za visoke zneske; potrebnimi pravili, postopki in tehničnimi merili za uporabo drugih ukrepov v zvezi z izvozom; ukrepi za določitev in objavo uvoznih dajatev ter zneskov, ki jih je treba plačati za uvoz v primeru neposredne izravnave v preferencialni trgovini; ukrepi za

preferencialni trgovini; ukrepi za zagotovitev, da se predelani kmetijski proizvodi, prijavljeni za izvoz v okviru preferencialnih trgovinskih sporazumov, dejansko izvozijo v okviru preferencialnega sporazuma; ukrepi v zvezi z metodami kvalitativne in kvantitativne analize predelanih kmetijskih proizvodov, ki niso zajeti v Prilogi I; tehničnimi določbami, potrebnimi za določanje predelanih kmetijskih proizvodov in blaga, ki ni zajeto v Prilogi I, ter postopki razvrščanja predelanih kmetijskih proizvodov in blaga, ki ni zajeto v Prilogi I, v kombinirano nomenklaturu; ukrepi, potrebnimi za izvajanje obveznosti Komisije in držav članic glede izmenjave informacij, ter ukrepi za razpoložljivost informacij in dokumentov.

zagotovitev, da se predelani kmetijski proizvodi, prijavljeni za izvoz v okviru preferencialnih trgovinskih sporazumov, dejansko izvozijo v okviru preferencialnega sporazuma; ukrepi v zvezi z metodami kvalitativne in kvantitativne analize predelanih kmetijskih proizvodov, ki niso zajeti v Prilogi I; tehničnimi določbami, potrebnimi za določanje predelanih kmetijskih proizvodov in blaga, ki ni zajeto v Prilogi I, ter postopki razvrščanja predelanih kmetijskih proizvodov in blaga, ki ni zajeto v Prilogi I, v kombinirano nomenklaturu; ukrepi, potrebnimi za izvajanje obveznosti Komisije in držav članic glede izmenjave informacij, ter ukrepi za razpoložljivost informacij in dokumentov.

Obrazložitev

Vprašanja pregledov, preverjanj in kazni bi bilo treba urejati z delegiranimi akti. To stališče je doslej EP zavzel pri vseh pogajanjih o uskladitvi.

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe Uvodna izjava 43

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(43) Komisija bi morala zlasti med pripravo delegiranih aktov opraviti ustrezna posvetovanja, tudi s strokovnjaki. Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti sočasno, pravočasno in ustrezno predložitev zadevnih dokumentov Evropskemu parlamentu in Svetu.

Predlog spremembe

(43) Komisija bi morala zlasti med pripravo delegiranih aktov opraviti ustrezna posvetovanja, tudi s strokovnjaki. Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti sočasno, pravočasno in ustrezno predložitev zadevnih dokumentov Evropskemu parlamentu in Svetu. ***Komisija bi morala zagotoviti vse informacije in dokumentacijo o svojih sestankih z nacionalnimi strokovnjaki v okviru priprav in izvajanja delegiranih aktov. Komisija bi morala v zvezi s tem zagotoviti, da je Evropski parlament ustrezno vključen, in se pri tem opreti na***

primere najboljše prakse iz preteklih izkušenj na drugih področjih politike, da se ustvarijo najboljši možni pogoji za pregledovanje delegiranih aktov, ki ga bo Evropski parlament izvajal v prihodnje.

Obrazložitev

Evropski parlament bi moral biti ustrezno vključen v pripravo in izvajanje delegiranih aktov. Z večjim nadzorom nad delegiranimi akti bi Evropski parlament manj pogosto nasprotoval.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe

Člen 2 – točka i a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ia) „upravičena zunanja zaščita“ pomeni zunanjo zaščito, ki prepoveduje uvoz proizvodov, ki ne izpolnjujejo predpisov Unije o varnosti hrane, in dviguje dajatve na proizvode, ki ne izpolnjujejo njenih okoljskih standardov, standardov dobrega počutja živali ali socialnih standardov.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Komisija lahko z izvedbenimi akti določi predelane kmetijske proizvode, navedene v Prilogi IV, za katere pri uvozu velja stopnja dajatve, določena v skupni carinski tarifi, in za katere se uporablja dodatna uvozna dajatev, da se preprečijo ali odpravijo škodljivi učinki uvoza teh proizvodov na **trg** Unije, če:

Komisija lahko z izvedbenimi akti določi predelane kmetijske proizvode, navedene v Prilogi IV, za katere pri uvozu velja stopnja dajatve, določena v skupni carinski tarifi, in za katere se uporablja dodatna uvozna dajatev **ali uvozna omejitev na podlagi okoljskih ali zdravstvenih standardov Unije**, da se preprečijo ali odpravijo škodljivi učinki uvoza teh proizvodov na **trgu** Unije **ali države članice**, če:

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) proizvodi ne spoštujejo okoljskih ali zdravstvenih standardov, ki se uporabljajo za proizvajalce v Uniji;

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. V skladu z odstavkom 1 se dodatne uvozne dajatve ne uporabijo, kadar ni verjetno, da bi uvoz povzročil motnje na trgu Unije ali kadar bi bili učinki nesorazmerni glede na zastavljeni cilj.

2. V skladu z odstavkom 1 se dodatne uvozne dajatve ne uporabijo, kadar ni verjetno, da bi uvoz povzročil motnje na trgu Unije ali **države članice, ali** kadar bi bili učinki nesorazmerni glede na zastavljeni cilj.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4a. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 40, s katerimi se zagotovi, da uvoženi proizvodi izpolnjujejo minimalne kakovostne in okoljske standarde Unije;

Obrazložitev

S tem predlogom se obnovi predlog spremembe EP, ki je bil vključen v stališče o enotni SUT, da se z izvedbenimi akti zagotovi skladnost uvoženih proizvodov z minimalnimi kakovostnimi in okoljskimi standardi Unije.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 4 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4b. Za namene tega člena se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 40 v zvezi z določitvijo razmer, v katerih je treba položiti varščino.

Obrazložitev

Pogoje v zvezi z obveznostjo položitve varščine bi bilo treba določiti z delegiranimi akti.

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5. Komisija lahko z **izvedbenimi akti** sprejme ukrepe za uporabo tega člena glede rokov za dokazovanje uvozne cene, predložitve dokumentarnih dokazov in **položitve** varščine. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 42(2).

5. Komisija lahko sprejme **izvedbene akte, ki vsebujejo potrebne** ukrepe za uporabo tega člena glede rokov za dokazovanje uvozne cene, predložitve dokumentarnih dokazov in **postopkov za položitev** varščine **ter njenega zneska**. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 42(2).

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5a. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 40, s katerimi se posodobijo in

nadalje opredelijo veljavni tržni standardi iz člena 55 Uredbe (EU) št. .../... [COM(2011)0626].

Obrazložitev

Glede na tekoča pogajanja o reformi SKP in zavoljo poenostavitve bi moralo biti področje uporabe te določbe omejeno na obstoječe tržne standarde.

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe

Člen 22 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Pri izvozu blaga, ki ni zajeto v Prilogi I, kmetijski proizvodi iz točk (i), (ii), (iii), (v) in (vii) člena 133(1)(a) Uredbe (EU) št. .../... [COM(2011) 626 final], ki so bili uporabljeni pri proizvodnji navedenega blaga, ki ni zajeto v Prilogi I, izpolnjujejo pogoje za izvozna nadomestila, kot je določeno v Prilogi II k tej uredbi. Uporablja se člen 133(1)(b) in (2) Uredbe (EU) št. .../... [COM(2011) 626 final].

Predlog spremembe

1. **V skladu s členom 133 Uredbe (EU) št. .../... [COM(2011)0626]** pri izvozu blaga, ki ni zajeto v Prilogi I, kmetijski proizvodi iz točk (i), (ii), (iii), (v) in (vii) člena 133(1)(a) **te** uredbe, ki so bili uporabljeni pri proizvodnji navedenega blaga, ki ni zajeto v Prilogi I, izpolnjujejo pogoje za izvozna nadomestila, kot je določeno v Prilogi II k tej uredbi. Uporablja se člen 133(1)(b) in (2) Uredbe (EU) št. .../... [COM(2011)0626].

Obrazložitev

S to spremembo se upošteva predlog spremembe EP, ki je bil vključen v stališče o enotni SUT, da se zagotovi, da se bodo izvozna nadomestila uporabljala le v izjemnih primerih, kot so motnje na trgu.

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe

Člen 28 – pododstavek 1 – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) uporabo horizontalnih določb o varščini, **pregledih, preverjanju in kaznih**, sprejetih v skladu s členom **64(2)**, **členom 66(2)**, členom 67(4) in členom 88(2) Uredbe (EU) št. .../... [COM(2011) 628 final], pri izvoznih

Predlog spremembe

(i) uporabo horizontalnih določb v zvezi z varščino **in nadzorom**, sprejetih v skladu s členom 67(4) in členom 88(2) Uredbe (EU) št. .../... [COM(2011)0628], pri izvoznih nadomestilih za blago, ki ni zajeto v Prilogi I.

nadomestilih za blago, ki ni zajeto v Prilogi I.

Obrazložitev

Vprašanja pregledov, preverjanj in kazni bi bilo treba urejati z delegiranimi akti. To stališče je doslej EP zavzel pri vseh pogajanjih o uskladitvi.

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe

Člen 38 – odstavek 4 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) pošiljanjem informacij in dokumentov ali dajanjem teh na voljo državam članicam, pristojnim organom ter tretjim državam ali javnosti.

Predlog spremembe

(c) pošiljanjem informacij in dokumentov ali dajanjem teh na voljo državam članicam, pristojnim organom ter tretjim državam, ***Evropskemu parlamentu*** ali javnosti.

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov iz členov 8, 12, 15, 19, 27, 32, člena 34(1), člena 37, člena 38(3) in člena 39 se ***Komisiji podeli za nedoločen čas*** od datuma začetka veljavnosti te uredbe.

Predlog spremembe

2. Pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov iz ***člena 5(4a), člena 5(4b)***, členov 8, 12, 15, 19, 27, 32, člena 34(1), člena 37, člena 38(3) in člena 39 se ***prenese na Komisijo za obdobje sedmih let*** od datuma začetka veljavnosti te uredbe. ***Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem sedemletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece prek koncem vsakega obdobja.***

Člen 5(4a) in (4b) se navede tudi v odstavkih 3 in 5 tega člena.

Obrazložitev

Običajno stališče Parlamenta je, da obdobje prenosa pooblastila ne bi smelo biti neomejeno. Poleg tega bi bilo treba v ta člen vključiti besedilo, dogovorjeno med tremi institucijami.

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Delegirani akt, sprejet v skladu s členi 8, 12, 15, 19, 27, 32, členom 34(1), členom 37, členom 38(3) in členom 39, začne veljati le, če *mu* niti Evropski parlament niti Svet v dveh mesecih od dne, ko sta bila o tem uradno obveščena, ne nasprotujeta ali če pred iztekom tega roka obvestita Komisijo, da *mu* ne bosta nasprotovala. Na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta *se navedeni rok* podaljša za **dva meseca**.

Predlog spremembe

5. Delegirani akt, sprejet v skladu s členi 8, 12, 15, 19, 27, 32, členom 34(1), členom 37, členom 38(3) in členom 39, začne veljati le, če niti Evropski parlament niti Svet *ne nasprotuje delegiranemu aktu v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu ali Svetu* o tem aktu ali če *sta* pred iztekom tega roka *tako Evropski parlament kot Svet obvestila* Komisijo, da ne bosta nasprotovala. *Ta rok* se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za **štiri mesece**.

Obrazložitev

Sozakonodajalca morata imeti dovolj časa za ustrezen pregled delegiranih aktov.

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe

Člen 42 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Vstavi se naslednji odstavek:

3a. Kadar je treba pridobiti mnenje odbora na podlagi pisnega postopka, se ta postopek zaključi brez izida, če se v roku za izdajo mnenja za to odloči predsednik odbora ali če to zahteva večina članov odbora.

Obrazložitev

Uporaba pisnega postopka se mora v skladu z zbirnimi akti o trgovini spodbujati za večjo postopkovno in stroškovno učinkovitost. Pisni postopek se zaključi brez izida, če k temu poziva kvalificirana večina, ne pa posamezna država članica.

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe

Člen 44 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Uporablja se od 1. januarja **2014**.

Predlog spremembe

Uporablja se od 1. januarja **2015**.

Obrazložitev

Datum začetka veljavnosti naj bo usklajen z datumom nove skupne ureditve trgov.

OBRAZLOŽITEV

Ozadje predloga Komisije

S predlagano uredbo se skuša nadomestiti Uredba Sveta (ES) št. 1216/2009 z dne 30. novembra 2009 o trgovinskih režimih, ki se uporabljajo za določeno blago, ki izhaja iz predelave kmetijskih proizvodov. Njen cilj je uskladiti to uredbo z razlikovanjem med pooblastili za sprejemanje delegiranih aktov in izvedbenimi pooblastili Komisije, ki ga uvajata člena 290 in 291 PDEU.

Natančneje je namen predlagane uredbe:

- uskladiti Uredbo št. 1216/2009 z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta št. .../... [COM(2011)0626] o vzpostavitvi enotne skupne ureditve trga za kmetijske proizvode (enotna SUT) po njeni prilagoditvi skupni kmetijski politiki (SKP) do leta 2020 in večletnemu finančnemu okviru za obdobje 2014–2020;
- posodobiti priloge k veljavni Uredbi (ES) št. 1216/2009 in združiti prilogi I in II z izvedbeno Uredbo (ES) št. 578/2010 v temeljnem aktu, pri čemer se upošteva, da Uredba (EU) št. .../... [COM(2011)0626] ne določa priloge, ki bi nadomestila Prilogo XX k Uredbi (ES) št. 1234/2007;
- uskladiti skupni sistem trgovine za ovalbumin in laktoalbumin, ki je dejansko določen z Uredbo Sveta (ES) št. 614/2009 z dne 7. julija 2009 o skupnem sistemu trgovine za ovalbumin in laktoalbumin, z Lizbonsko pogodbo. Zaradi poenostavitve se predlaga, da se skupni sistem trgovine z ovalbuminom in laktoalbuminom – predelanima kmetijskima proizvodoma, ki nista zajeta v Prilogi I k Pogodbi in ne sodita v okvir enotne skupne ureditve trga za kmetijske proizvode – vključi v trgovinski režim, ki ga določa Uredba (ES) št. 1216/2009;
- poenostaviti in posodobiti veljavno pravno besedilo, ki od sprejetja leta 1993 kljub kodifikaciji leta 2009 ni bilo bistveno spremenjeno, da bo bolj berljivo in bo zagotovilo jasnejšo in trdnjše pravno podlago za izvedbena pravila. Zaradi jasnosti in poenostavitve so bila odstranjena prekrivanja z drugimi pravnimi besedili, kot so Uredba (EGS) št. 2913/1992 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti, Uredba (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi in Uredba (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT);
- vzpostaviti trden pravni okvir za upravljanje znižanih uvoznih dajatev in uvoznih kvot, ki jih določajo sporazumi o prosti trgovini, ter za upravljanje sistema izvoznih nadomestil in prilagoditi besedilo sedanjim praksam pri sporazumih o prosti trgovini in izvoznih nadomestilih.

Poudariti je treba, da Priloga XX Uredbe (ES) št. 1234/2007 vsebuje seznam predelanih proizvodov, ki so upravičeni do odobritve izvoznih nadomestil za izvoz nekaterih kmetijskih proizvodov, uporabljenih v njihovi proizvodnji. Uredba (EU) št. .../... [COM(2011)0626] v

členu 133(1)b določa, da se lahko izvozna nadomestila dodelijo za nekatere kmetijske proizvode, ki se izvozijo kot predelano blago v skladu z Uredbo (ES) št. 1216/2009. Zato ta predlog v Prilogi II določa seznam blaga, ki ni zajeto v Prilogi I in je upravičeno do izvoznih nadomestil.

Da bi se ohranilo trenutno stanje, predlog vsebuje naslednje priloge:

- (1) Priloga I vsebuje seznam predelanih kmetijskih proizvodov in nadomešča veljavno Prilogo II k Uredbi (ES) št. 1216/2009;
- (2) Priloga II vsebuje seznam blaga, ki ni zajeto v Prilogi I, in nadomešča trenutno Prilogo II k Uredbi Komisije (EU) št. 578/2010 z dne 29. junija 2010 o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 1216/2009 glede sistema dodeljevanja izvoznih nadomestil za nekatere kmetijske proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, in meril za določanje višine teh nadomestil ter nadomešča tudi veljavno Prilogo XX k Uredbi (ES) št. 1234/2007;
- (3) Priloga III vsebuje seznam osnovnih proizvodov, ki se uporabljajo v proizvodnji blaga, ki ni zajeto v Prilogi I, in nadomešča trenutno Prilogo I k Uredbi Komisije (EU) št. 578/2010;
- (4) Priloga IV vsebuje seznam predelanih kmetijskih proizvodov, za katere se lahko obračunajo dodatne uvozne dajatve, in nadomešča trenutno Prilogo III k Uredbi (ES) št. 1216/2009;
- (5) Priloga V vsebuje seznam kmetijskih proizvodov, ki se uporabljajo v proizvodnji predelanih kmetijskih proizvodov, in nadomešča trenutno Prilogo I k Uredbi (ES) št. 1216/2009;

Posebne opombe o uskladitvi

Komisija ugotavlja, da predlagana uskladitev z novimi zahtevami, ki izhajajo iz členov 290 in 291 PDEU, temelji na opredelitvi obstoječih pooblastil Komisije na podlagi uredb (ES) št. 1216/2009 in 614/2009 kot „pooblastil za sprejemanje delegiranih aktov“ ali „izvedbenih pooblastil“.

Zakonodajalec določa splošne smernice za trgovinske režime, ki se uporabljajo za predelane kmetijske proizvode in blago, ki ni zajeto v Prilogi I, in splošna načela, na katerih temeljijo. Zakonodajalec na primer določi splošna načela za zmanjšanje kmetijskega dela uvoznih dajatev, za upravljanje uvoznih kvot ali za odobritev izvoznih nadomestil. Na podoben način zakonodajalec določi načelo vzpostavitve sistema potrdil o nadomestilu, bistvene elemente predpisov o določanju stopenj izvoznih nadomestil in izmenjavo informacij.

Zakonodajalec Komisiji v skladu s členom 290 PDEU podeli pooblastila, da dopolni ali spremeni nekatere nebistvene elemente zakonodajnega akta. Delegirani akt Komisije lahko zato določi dodatne elemente, potrebne za pravilno delovanje trgovinskega režima, ki ga vzpostavi zakonodajalec. Komisija na primer sprejme delegirane akte, s katerimi določi pravice (za izvozna nadomestila za blago, ki ni zajeto v Prilogi I) in obveznosti (za zahteve za nadomestila za izvoz blaga, ki ni zajeto v Prilogi I), ki izhajajo iz izdaje potrdila o nadomestilu, ter, če je glede na gospodarski položaj to potrebno, opredeli primere, v katerih

jamstvo za izdajanje potrdil ni potrebno. Komisija bo pooblaščenca tudi za prilagoditev prilog k predlagani uredbi mednarodnim sporazumom, ki so sklenjeni ali se začasno uporabljajo v skladu s členom 218 PDEU.

Države članice so v skladu s členom 291 PDEU odgovorne za izvajanje režima, ki ga določi zakonodajalec. Vendar je treba zagotoviti, da se bo ta shema v državah članicah enotno izvajala. Zato zakonodajalec v skladu s členom 291(2) PDEU na Komisijo prenese izvedbena pooblastila glede enotnih pogojev za izvajanje trgovinskih režimov in splošnega okvira ukrepov in postopkov, ki jih izvajajo države članice. Za sprejemanje aktov za izvajanje te uredbe je treba uporabiti postopek pregleda, ker se ti akti v skladu s točko (ii) člena 2(2)(b) Uredbe (EU) št. 182/2011 nanašajo na SKP.

Da se zagotovita učinkovitost in nemoteno delovanje trgovinskih režimov, bi bilo treba Komisijo prav tako pooblastiti za izvajanje nekaterih upravnih ali upravljavskih nalog za: določitev reprezentativnih cen in sprožitvenih obsegov v zvezi z uvoznimi dajatvami ter določitev ravni dodatnih uvoznih dajatev, omejevanje, zavračanje ali začasno ustavitev izdajanja uvoznih dovoljenj za ovalbumin in laktoalbumin, zagotavljanje, da razpoložljive količine iz tarifne kvote niso presežene in da se neuporabljene količine iz tarifne kvote prerazporedijo, upravljanje postopka za zagotovitev, da se količine, ki so na voljo v okviru sistema aktivnega oplemenitenja brez predhodne preučitve gospodarskih razmer, ne presežejo, in tehnične ukrepe za prilagoditev sistema potrdil o nadomestilu za ohranitev odhodkov v mejah razpoložljivih proračunskih sredstev.

Vprašanje pooblastil Sveta na podlagi člena 43(3) PDEU

Komisija je v predlogu ponovno načela vprašanje člena 43(3) PDEU, tokrat glede določanja stopenj izvoznih nadomestil.

Člen 43(3) PDEU določa, da „Svet na predlog Komisije sprejme ukrepe o določitvi cen, prelevmanov, pomoči in količinskih omejitvah“.

Vendar je stališče Parlamenta, ki ga zavzema tudi v okviru pogajanj o reformi SKP, nespremenjeno, in sicer, da ta določba pomeni le odstopanje od člena 43(2), ki predpisuje uporabo rednega zakonodajnega postopka. V tem primeru bi to pomenilo tudi odstopanje od člena 207(2) PDEU, ki predpisuje uporabo rednega zakonodajnega postopka tudi za določanje ukrepov, s katerimi se opredeli okvir za izvajanje skupne trgovinske politike.

Izjemoma je torej treba člen 43(3) PDEU razumeti restriktivno v smislu, da se zakonodajalcu zagotovi izvajanje njegovih zakonodajnih pristojnosti na podlagi člena 43(2) in člena 207(2) PDEU. Komisija sama poudarja, da se lahko specifični postopek iz člena 43(3) PDEU uporabi samo, če odprto vprašanje iz te določbe ni del odločitev o temeljnih politikah, ki pripadajo zakonodajalcu. Če je torej takšno vprašanje neločljivo povezano s politično vsebino odločitev, ki jih mora sprejeti zakonodajalec, se člen 43(3) PDEU ne sme uporabiti.

Parlament pa meni, da je vprašanje določanja stopenj izvoznih nadomestil tesno povezano s politično vsebino odločitev, ki jih sprejema zakonodajalec. Zato poročevalec predlaga dve spremembi, da se črta sklicevanje na predlog Komisije COM(2011)0629, katerega pravna podlaga je člen 43(3) PDEU.

Nadaljnji predlogi poročevalca

Poleg omenjenega črtanja poročevalec predlaga spremembe, da se:

- vprašanja o „pregledih, preverjanju in kaznih“ obravnavajo z delegiranimi akti (in ne z izvedbenimi akti). Tako stališče je do sedaj EP zavzel pri vseh pogajanjih o uskladitvi;
- obnovi predlog spremembe EP, ki je bil vključen v stališču o enotni SUT, da se z delegiranimi akti zagotovi skladnost uvoženih proizvodov z minimalnimi kakovostnimi in okoljskimi standardi Unije;
- zagotovi, da se pogoji glede obveznosti položitve varščine določijo z delegiranimi akti;
- upošteva predlog spremembe EP, ki je bil vključen v stališče o enotni SUT, da se zagotovi, da se bodo izvozna nadomestila uporabljala le v izjemnih primerih, kot so motnje na trgu.

18.6.2013

MNENJE ODBORA ZA MEDNARODNO TRGOVINO

za Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o trgovinskih režimih za nekatero blago, pridobljeno s predelavo kmetijskih proizvodov (COM(2013)0106 – C7-0048/2013 – 2013/0063(COD))

Pripravljaec mnenja: Albert Deß

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Namen predlagane uredbe je uskladiti trenutne trgovinske režime za nekatero blago, pridobljeno s predelavo kmetijskih proizvodov¹, z novo ureditvijo izvedbenih in delegiranih aktov, uvedenih z Lizbonsko pogodbo. Poleg tega je treba zagotoviti usklajenost trgovinskega režima za predelane kmetijske proizvode z obvezami Unije o zmanjšanju ali postopnim odpravljanju uvoznih dajatev in izvoznih subvencij ter z odprtjem in prilagoditvijo tarifnih kvot na podlagi sporazumov Svetovno trgovinsko organizacijo in dvostranskih sporazumov.

Med drugim je cilj predloga ustvariti trden pravni okvir za upravljanje izvoznih nadomestil, zmanjšanje uvoznih dajatev in kvot, sprejetje zaščitnih ukrepov, kot jih določajo prostotrgovinski sporazumi, ter prilagoditev obstoječe zakonodaje trenutnim praksam prostotrgovinskih sporazumov.

S predlagano uredbo bi sozakonodajalca na Komisijo prenesla pooblastila za uvedbo in upravljanje tarifnih kvot ter za prilagoditev prilog k tej uredbi, ki bi odražale obveznosti iz mednarodnih sporazumov, ki so bili sklenjeni ali se začasno izvajajo v skladu s členom 218 PDEU. Sozakonodajalca bi prenesla pooblastila za sprejetje ustreznih predpisov, da se zagotovi izvajanje preferencialnih trgovinskih režimov Unije in mednarodnih obveznosti ter prepreči izkrivljanje trgovine.

Poročevalec predlaga spremembe, ki bi z zagotavljanjem ustrezne vključenosti Parlamenta v času priprave delegiranih aktov, omejitvijo obdobja prenosa pooblastil na samodejno podaljšljivo obdobje, uvedbo obveznosti poročanja, podaljšanjem rokov za pregled osnutkov delegiranih aktov in spremembo pravil o uporabi pisnega postopka zagotovile skladnost uredbe z zbirnimi akti o trgovini, o katerih trenutno potekajo pogajanja².

¹ Uredba Sveta (ES) št. 1216/2009 z dne 30. novembra 2009, UL L 328, 15.12.2009, str. 10.

² Omnibus I (COD 2011/0039) in Omnibus II (COD 2011/0153).

Poročevalec opozarja, da je treba zagotoviti usklajenost predloga z rezultati pogajanj o reformi skupne kmetijske politike¹, kot tudi s spremembami, ki jih bodo uvedle prilagoditve uredb o carinskem zakoniku Skupnosti² ter o tarifni in statistični nomenklaturi in skupni carinski tarifi³.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za mednarodno trgovino poziva Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe Uvodna izjava 43

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(43) Komisija bi morala zlasti med pripravo delegiranih aktov opraviti ustrezna posvetovanja, tudi s strokovnjaki. Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti sočasno, pravočasno in ustrezno predložitev zadevnih dokumentov Evropskemu parlamentu in Svetu.

Predlog spremembe

(43) Zlasti je pomembno, da Komisija pri svojem pripravljalnem delu pred sprejetjem delegiranih aktov opravi ustrezna posvetovanja, tudi na ravni strokovnjakov. Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti, da so ustrezni dokumenti predloženi Evropskemu parlamentu in Svetu sočasno, pravočasno in na ustrezen način. **Komisija bi morala zagotoviti vse informacije in dokumentacijo o svojih sestankih z nacionalnimi strokovnjaki v okviru priprav in izvajanja delegiranih aktov. Komisija bi morala v zvezi s tem zagotoviti, da je Evropski parlament ustrezno vključen, in se pri tem opreti na primere najboljše prakse iz preteklih izkušenj na drugih področjih politike, da se ustvarijo najboljši možni pogoji za pregledovanje delegiranih aktov, ki ga bo Evropski parlament izvajal v prihodnje.**

¹ COM(2010)0799 in COM(2011)0626.

² Uredba Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti

³ Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi.

Obrazložitev

Evropski parlament bi moral biti ustrezno vključen v pripravo in izvajanje delegiranih aktov. Povečan pregled delegiranih aktov bi zmanjšal možnost nasprotovanja Evropskega parlamenta.

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe

Uvodna izjava 46 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(46a) Ta uredba upošteva, da je dostop do hrane človekova pravica. Upošteva negativne učinke, ki so jih imeli pretekli trgovinski dogovori na kmetijstvo in proizvodnjo hrane ter s tem na lokalno, regionalno in nacionalno prehransko varnost, zlasti v tretjih državah v razvoju, pa tudi v najmanj razvitih državah,

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka i a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ia) „upravičena zunanja zaščita“ pomeni zunanjo zaščito, ki izključuje uvozne izdelke, ki ne izpolnjujejo predpisov Unije o varnosti hrane, in dviguje dajatve na izdelke, ki ne izpolnjujejo njenih okoljskih standardov, standardov dobrega počutja živali ali socialnih standardov.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija lahko z izvedbenimi akti določi predelane kmetijske proizvode, navedene v Prilogi IV, za katere pri uvozu velja stopnja dajatve, določena v skupni carinski tarifi, in za katere se uporablja dodatna uvozna dajatev, da se preprečijo ali odpravijo škodljivi učinki uvoza teh proizvodov na *trgu* Unije, če:

Predlog spremembe

Komisija lahko z izvedbenimi akti določi predelane kmetijske proizvode, navedene v Prilogi IV, za katere pri uvozu velja stopnja dajatve, določena v skupni carinski tarifi, in za katere se uporablja dodatna uvozna dajatev ***ali uvozna omejitev na podlagi okoljskih ali zdravstvenih standardov Unije***, da se preprečijo ali odpravijo škodljivi učinki uvoza teh proizvodov na *trgu* Unije ***ali države članice***, če:

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) proizvodi ne spoštujejo okoljskih ali zdravstvenih standardov, ki se uporabljajo za proizvajalce v Uniji;

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. V skladu z odstavkom 1 se dodatne uvozne dajatve ne uporabijo, kadar ni verjetno, da bi uvoz povzročil motnje na trgu Unije ali kadar bi bili učinki nesorazmerni glede na zastavljeni cilj.

2. V skladu z odstavkom 1 se dodatne uvozne dajatve ne uporabijo, kadar ni verjetno, da bi uvoz povzročil motnje na trgu Unije ali ***države članice, ali*** kadar bi bili učinki nesorazmerni glede na zastavljeni cilj.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisija ob upoštevanju odstavka 3 tega člena z izvedbenimi akti sprejme zaščitne ukrepe proti uvozu predelanih kmetijskih proizvodov v Unijo v skladu z Uredbo (ES) št. 260/2009 in Uredbo (ES) št. 625/2009.

Predlog spremembe

1. Komisija ob upoštevanju odstavka 3 tega člena z izvedbenimi akti sprejme zaščitne ukrepe proti uvozu predelanih kmetijskih proizvodov v Unijo v skladu z Uredbo (ES) št. 260/2009 in Uredbo (ES) št. 625/2009, **kakor je bilo spremenjeno z Uredbo (EU) št. .../...¹.**

¹ COM(2011)0082.

Obrazložitev

Obe direktivi bosta usklajeni s zbirnim aktom o trgovini I.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe

Člen 38 – odstavek 4 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) pošiljanjem informacij in dokumentov ali dajanjem teh na voljo državam članicam, pristojnim organom ter tretjim državam ali javnosti.

Predlog spremembe

(c) pošiljanjem informacij in dokumentov ali dajanjem teh na voljo državam članicam, pristojnim organom ter tretjim državam, **Evropskemu parlamentu** ali javnosti.

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov iz členov 8, 12, 15, 19, 27, 32,

Predlog spremembe

2. Pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov iz členov 8, 12, 15, 19, 27, 32, člena

člena 34(1), člena 37, člena 38(3) in člena 39 se *Komisiji podeli za nedoločen čas od datuma začetka veljavnosti te uredbe.*

34(1), člena 37, člena 38(3) in člena 39 se *na Komisijo prenese za obdobje sedmih let od...*. Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem sedemletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podalžanju najpozneje tri mesece prek koncem vsakega obdobja.*

** UL: Prosimo vstavite datum začetka veljavnosti Uredbe o enotni SUT (ES) št. .../... [COM(2011) 0626].*

Obrazložitev

Parlamentarni nadzor bi se moral s prenosom pooblastil ter uvedbo obveznega poročanja okrepiti. Datum začetka veljavnosti naj bo usklajen z datumom nove skupne ureditve trgov.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Delegirani akt, sprejet v skladu s členi 8, 12, 15, 19, 27, 32, členom 34(1), členom 37, členom 38(3) in členom 39, začne veljati le, če *mu* niti Evropski parlament niti Svet v dveh *mesecih od dne, ko sta bila* o tem *uradno obveščena, ne nasprotujeta* ali če pred iztekom tega roka *obvestita* Komisijo, da *mu* ne bosta nasprotovala. Na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta *se navedeni rok* podaljša za ***dva meseca***.

Predlog spremembe

5. Delegirani akt, sprejet v skladu s členi 8, 12, 15, 19, 27, 32, členom 34(1), členom 37, členom 38(3) in členom 39, začne veljati le, če niti Evropski parlament niti Svet *ne nasprotuje delegiranemu aktu v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu* o tem *aktu* ali če *sta* pred iztekom tega roka *tako Evropski parlament kot Svet obvestila* Komisijo, da ne bosta nasprotovala. *Ta rok se* na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za ***štiri mesece***.

Obrazložitev

Sozakonodajalca morata imeti dovolj časa za ustrezen pregled delegiranih aktov.

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe

Člen 42 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Vstavi se naslednji odstavek:

3a. Kadar je treba pridobiti mnenje odbora na podlagi pisnega postopka, se ta postopek zaključi brez izida, če se v roku za izdajo mnenja za to odloči predsednik odbora ali če to zahteva večina članov odbora.

Obrazložitev

Uporaba pisnega postopka se mora v skladu z zbirnimi akti o trgovini spodbujati za večjo postopkovno in stroškovno učinkovitost. Pisni postopek se zaključi brez izida, če k temu poziva kvalificirana večina, ne pa posamezna država članica.

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe

Člen 44 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Uporablja se od 1. januarja **2014**.

Uporablja se od 1. januarja **2015**.

Obrazložitev

Datum začetka veljavnosti naj bo usklajen z datumom nove skupne ureditve trgov.

POSTOPEK

Naslov	Trgovinski režimi za nekatero blago, pridobljeno s predelavo kmetijskih proizvodov
Referenčni dokumenti	COM(2013)0106 – C7-0048/2013 – 2013/0063(COD)
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	AGRI 12.3.2013
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	INTA 12.3.2013
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Albert Deß 20.3.2013
Obraznava v odboru	28.5.2013
Datum sprejetja	18.6.2013
Izid končnega glasovanja	+: 25 -: 0 0: 2
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Maria Badia i Cutchet, David Campbell Bannerman, María Auxiliadora Correa Zamora, Christofer Fjellner, Yannick Jadot, Metin Kazak, Franziska Keller, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Henri Weber, Iuliu Winkler, Paweł Zalewski
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Josefa Andrés Barea, Catherine Bearder, Albert Deß, Elisabeth Köstinger, Emma McClarkin, Mario Pirillo, Miloslav Ransdorf, Peter Skinner, Jarosław Leszek Wałęsa
Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Paul Rübig

POSTOPEK

Naslov	Trgovinski režimi za nekatero blago, pridobljeno s predelavo kmetijskih proizvodov	
Referenčni dokumenti	COM(2013)0106 – C7-0048/2013 – 2013/0063(COD)	
Datum predložitve EP	27.2.2013	
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	AGRI 12.3.2013	
Odbori, zaproseni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	INTA 12.3.2013	IMCO 12.3.2013
Odbori, ki niso podali mnenja Datum sklepa	IMCO 24.4.2013	
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Paolo De Castro 19.3.2013	
Obravnava v odboru	29.5.2013	
Datum sprejetja	8.7.2013	
Izid končnega glasovanja	+: –: 0:	30 0 1
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	John Stuart Agnew, Eric Andrieu, Liam Aylward, Luis Manuel Capoulas Santos, Vasilica Viorica Dăncilă, Paolo De Castro, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Hyněk Fajmon, Marija Gabriel (Mariya Gabriel), Iratxe García Pérez, Julie Girling, Martin Häusling, Esther Herranz García, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Elisabeth Köstinger, George Lyon, Mairead McGuinness, James Nicholson, Wojciech Michał Olejniczak, Marit Paulsen, Britta Reimers, Ulrike Rodust, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Marc Tarabella, Janusz Wojciechowski	
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Christa Klaß, Hans-Peter Mayer	
Datum predložitve	15.7.2013	